THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII—No. 33 SATURDAY, APRIL 25, 1964 Toronto, Ont.

Accepted By R. C. M. P. . . .

Ken Hokazono Becomes First Japanese Canadian Mountie

(N.C. SPECIAL)

KAMLOOPS, B.C. — The Royal Canadian Mounted Police has sworn in its first member of Japanese ancestry. He is Kenneth Kenji Hokazono, 20, of Rutland, B.C.

After official swearing-in ceremonies on April 15th in Kamloops, he left for the RCMP Training College in Regina, Saskatchewan. He will be there for 10 months of basic training and equitation (horsmanship). From there he will be posted somewhere in Canada for duty.

"He has successfully passed medical, educational, character tests and a personal interview," said Sergeant Russell Bakewell, acting head of the Kelowna RCMP. The 17-year veteran congratulated the young Nisei on his acceptance and passed on some words of encouragement. Out of some 2000 hopefuls that do apply, only about 500 are successful.

Kenneth is the son of Mr. and Mrs. Aiji Hokazono of Rutland, B.C. He was born and raised in this rolling, orchard country of Western Canada. Two years ago, he graduated from Rutland High School where he was a member of the Leader Club (school policing), students council, athletic club, glee club and a musician in the school band. He has been the recipient of many local sport awards.

"I have always been interested in athletics," said Kenneth, who packs 165 pounds of muscle on a 5 feet 9 inch frame "This is why I decided to apply to the RCMP. Their work is mostly outdoors."

A top defenceman with the Kelowna Junior Buckaroos ice hockey club, Hokazono was voted on this year's All-Star squad of the Okanagan Mainline Junior A Hockey League. He has also played hockey for the Penticton Junior V's, baseball for the Rutland Red Caps, and football for the Kelowna Cubs. He is also well known in local basketball, softball, soccer, track and field circles.

...atest U.S. Weightlifter . . . .

...ono To Retire After Olympic

...S ANGELES. — America's ...est-ever weight lifter, ... Kono, will retire follow... ...e Olympic Games this fall.

...mmy Kono is now 33. During ...16 years of competition he ...broken 26 world records in ... (of the seven) bodyweight ...ons. He has set 37 national ...s, won 11 National AAU ...pionships.

...om 1952 through 1959—his ... years—he was undefeated ...world competition. During ... time he won two world's ...pionships in the 181-pounds-...under division and four in ...165-pound bodyweight class

... won an Olympic gold ... in the 148-pound division ...952 and another in the 181-...d class in 1956. He needs ...ictory at Tokyo in the 165-...d division to become the ... person ever to win gold ...als in three weight-lifting ...sifications.

Second Place

...ono placed second in the 165-...d class in the 1960 Rome ...mpics. A Russian, Alexander ...ynov, outlifted Tommy 964¼ ... pounds to 942 to rob him ...his three-golds goal. Kurynov, also, is the current world's record-holder with a 970 total.

Kono's best is 948 pounds, a world record in 1958. Tommy lifted 916½ pounds to set a National YMCA Championships record April 10 in Los Angeles. His only other major competition before Tokyo this year will be in the Olympic Trials in August in New York.

No Kono world records still remain. The last four all since rebroken, were set in 1961. They included a 350½-pound press in the 198-pound division and a 338½-pound press in the 181-pound division.

During the 1961 International Invitational in Moscow, Tommy totaled 1,014 pounds (336 press, 303 snatch, 374 clean and jerk) in the 181-pound division, the highest-ever poundage of his career. It was a world's record.

World Records

Kono has competed in Russia five times and behind the Iron Curtain seven times. Twice he has made around-the-world good will tours for the U.S. State Department. He has been runnerup in the voting for the Sullivan Award—given annually to America's outstanding amateur athlete—four times (1959, 1961, 1962, and 1963).

Four of his world records have been set during the three Olympics he has competed in. He has held seven Olympic records.

"I had originally intended to quit after the 1960 Olympics," Tommy admits. "But I hurt my knee (in the 1959 world championships), Kurynov came along, and I got beat.

"For a while I kept my promise. Then I thought, 'This is no way to go out.' So in 1961 I returned.

"But this year definitely will be my last. I'm getting older and the lifting is getting harder. You can only go so long before you begin to lose interest."

Kono recently took a new job as manager of a health studio on the island of Maui in the Hawaiian chain. Before that he worked as a laboratory technician in Honolulu for nine years. He is married, has a 14-month-old son.

Tommy was 13 when he first began lifting weights. A Nisei, he then lived in a Japanese relocation center near Sacramento, Calif. Tommy's first contest was in 1948 when he was 17.

(Continued on page 8)

Three Ships

...AIL TO JAPAN. Three ships ... soon be leaving for Japan. ...om San Francisco the Presi... ...t Hoover leaves on April 28th ... the President Cleveland ...es on May 9th. The Chusan ... leave Vancouver for Japan ... April 30th.

...C. Nisei Gent ...ected Pres. Of ...lossom Festival

...RESTON, B.C.—Mr. Tak To...a, owner of furniture and ...pliance stores in Creston, ...anbrook and Golden, B.C., has ...n elected President of the ...nual "Blossom Festival" held ... this fruit growing area locat... ... in the Kootenays.

Aside from being President ... this event, that annually ...ws thousands of tourists, ...r. Toyota is also a commis...ner on the town council, ...position he has held for some ...ce.

J.C. Officer On First Can. Non-Op. Naval Visit

TOKYO.—A B. C. Nisei took part in the first Canadian non-operational naval visit to Japan since the end of the war when he arrived in Tokyo on April 17th with 2 Canadian destroyer escorts, Fraser and Mackenzie.

He was Petty Officer, Lanky Inouye. Aside from his naval duties, Inouye acted as interpreter.

While in Tokyo, in addition to a number of courtesy calls and a reception for the ships' officers at the Canadian Embassy, the ships hosted some 70 children from St. Francis' Childrens Home, a Canadian-directed orphanage in the Tokyo vicinity.

Included in the program for the ships' commanders and officers were a number of calls on government officials and high-ranking personnel of the Japan Defense Agency.

The 2 ships, under the leadership of Squadron Commander Capt. C.J. Hayes, left Tokyo on April 21st.

Ed. Note: In connection with today's lead story the first known Japanese Canadian to apply for the mounties after the war was none other than Mr. Lanky Inouye, now Petty Officer in the Royal Canadian Navy. He was informed that although he had the necessary physical and educational qualifications, he might encounter difficulties in carrying out his duties. He was turned down.

First of Many Japanese Tourists Arrive

VANCOUVER, B.C.—The first private tourist party from Japan arrived in Vancouver on April 14th.

They are the first Japanese tourists to visit Canada since the Japanese government released money for foreign travel on April 1.

The group of seven, led by travel agency manager Ryoza Fujita, spent two days sightseeing here, then left for Seattle for a week before returning to Japan.

Fujita said his party was the first of many Japanese tourists planning to visit Canada.

"The Japanese think of Canada as a great friend," he said. "Many of them want to come and see it for themselves."

A school teacher in the group, Yoshimasa Hoshino, said Canadians seem very rich.

He said he was impressed by Vancouver's good roads and the orderly movement of traffic.

Another manager Tomizo Nishijima, said Vancouver's hotels matched Japan's.

"But I think we have better service," he said.

Fujita said the Japanese government is making a serious effort to attract Canadian tourists.

Japan Orchestra To Visit Canada

TOKYO.—The Nippon Philharmonic Orchestra will be visiting Vancouver this fall on their first North American tour. The group will also perform in most of the major United States cities.

The tour will be conducted by Mr. Akio Watanabe. Also taking part in this tour will be Mr. Seiji Ozawa whose recent appearances in Toronto won him much critical acclaim.

"What Made You Rescue Me, Your Enemy?"

WASHINGTON. — Tamaki ...ano of Japan, now a grocer, ... sent his thanks to the U.S. ...royer Mugford whose crew ...ued him and another Japa...se flier out of the ocean more ... 21 years ago.

The Mugford no longer is a ...missioned ship. Her captain ... the time of the rescue, E. W. ..., later a rear admiral, ... in 1957. ... Solomons.

On the morning of Aug. 8, 1942, Amano was an observer aboard one of 27 planes launched from the Japanese base in New Britain. He says there were many American destroyers amassed off Guadalcanal and that of the 27 planes in his mission only two returned to base.

When his plane was shot down, five of the seven aboard were ... companion.

Last month, Amano mailed a letter from his home—Aioimachi, Matsuyama City, Ehime, Shikoku—to Johnson saying that he had "longed to be able to tell you of my deep gratitude." He noted that the 1964 Olympic Games are to be held in Japan and asked Johnson if he couldn't attend the games and visit him so that he could thank Johnson and ... what prompted you to ...ed eight dead and 17 wounded.

"Actually, we were looking for American aviators reported to be shot down; instead we found you. But our captain was full of human kindness, and he could not leave two helpless men struggling in the water, whether they were friends or foes. You might be interested to know that the next night, after you had been transferred to a hospital ship, we rescued over 400 officers and ...

2 Gold Medalist

TORONTO. — A 12-year old Toronto Sansei had recently captured two gold medals at the Peel Musical Festival on April

On The Tatami

By LIZ PEARCE

The Olympic Games

In 1960 archeologists lead an expedition to Greece and found evidence, some 16 feet under the ground, of the ancient Olympic games. Whatever refinements we'll find in the forthcoming 1964 Olympics in Tokyo, it will be hard to match — in terms of spectacle and he-man competition events — with the early games which began in 776 B.C., some 2740 years ago.

"This victor, glorious in his olive wreath,
Had once eyes, eyebrows, ears and teeth
But turning cestus champion to his cost,
These, and still worse, his heritage he lost."

. . . once wrote a Roman poet named Lucilius, about a Greek boxing champ during the early days of the Olympic Games. The "cestus" was a device consisting of heavy leather thongs, often loaded with lead or iron, wound around the arms and forearms to inject extra "oomph" into boxing blows.

It's intriguing, in view of what lies directly ahead in Japan, how much of the original concept remains. The Olympic Oath (then to Zeus) pledged athletes to observe the rules and prayed for the success of the Games. A bribery in boxing promoted the erection of six bronze statues at the Stadium entrance to appease Zeus. The inscriptions warned men: "That not with money but with speed of foot and strength of limb must statues be won at Olympia."

All state wars and differences of opinions between countries were suspended for the duration of the Games. And one month before, athletes and horses would gather to train. Crowds came from all over Greece — on foot, barges, horseback and in carriages. It was estimated that the stadium, that was dug up in Greece in 1960, seated over 45,000 spectators.

The Greeks never bothered to keep records, contrary to our our modern Olympic games. A winner was a "hero." An ill-trained body was considered as much a sign of an ill-educated man, as was the stressing of brawn over brain.

The Greeks were always well-trained in all phases of athletics because during their era it was constantly necessary to be ready for war — wars of states as well as foreign wars. There was no distinction between soldier and civilian. Life and freedom depended basically on keeping in top physical and mental condition. Running and jumping meant soundness of mind and an active body. Throwing discus and javelin trained hand and eye for using weapons. Boxing and wrestling for hand-to-hand combat. Specializing in any one sport — as the modern day Olympic competitors do — wasn't considered conducive to building a good all-round athlete.

Music at the Olympics created a great influence with the participants. The athletes used music to perfect their form. Greek lads started training at seven and didn't stop at 17. Men were expected to seek exercise and recreation in the gymnasium until middle age, at least.

* * *

And how good were the athletes of Greece? Since it's in the muscles of the trunk rather than the limbs that real strength lies, the nude statues of Greek athletes indicate they were really tops.

Buried near the historical grounds of Athens is the heart of Baron de Coubertin, who was responsible for revival of the modern day Olympics in 1896. His plaque stands in Athens, where the ancient festivals had concluded 1,500 years previously.

The pageantry of the Japan Olympics will, in many aspects match that of the 776 B.C. Olympia with displays of martial arts along with the many symbols of the modern day Olympics. The symbolic flag, that is carried into the stadium by the contestants, with the 5 coloured rings on a white background, symbolizes the 5 continents of the world joining together in goodwill competition. A significant feature of this flag is that each country of the world possesses in their country flag, one of the colours of the Olympic flag. So, with the Olympic code for world athletes — "SWIFTER, HIGHER AND STRONGER" — Japan prepares for their biggest extravaganza, the 312th recorded (18th modern) Games, October 11th to the 25th.

Mickey Sato --- TJHL Champi

TORONTO.— They finally made it! After two futile attempts Mickey Sato Insurance finally captured the Connie Tanaka Memorial trophy, emblematic of champions of the Toronto Japanese Hockey League.

Led by the outstanding goaltending of Al Lewis and the defensive work of Satch Fujimoto and George Anzai the Insurance romped home with a 3-1 victory over Yamada Studios. Fujimoto also turned in a exellent offensive effort, scoring the winning goal and setting up the clincher.

Both teams, aware of the important aspect of this game, started off very cautiously resulting in a rather choppy first period. Neither team had very many good scoring opportunities during this first twenty minutes.

Mickey Sato finally hit the score sheet at the five minute mark of the second frame. Yamada defenceman, Ted Kakino in attempting to carry the puck into Sato territory was checked at center. Sato left-winger Fred Kotani picked up the loose puck and fed a perfect pass to Rich Yoshida. Yoshida crossed the Yamada blueline and drilled a shot from the right side that caught the far corner, beating goalie Jerry Yamashita all the way.

Down one goal, the Photographers began to press into the Sato zone. However, they could not beat goalie Lewis. Lewis was particularly good on a blistering shot unleashed by Kakino from the blueline.

At the 18-minute mark of the period, with Rich Okihiro in the penalty box for slashing, Fujimoto dipsy-doodled into the Yamada zone and let go a shot that handcuffed Yamashita. The Yamada goalie seemed to anticipate the shot before Fujimoto had shot, and had already made his move when the puck sailed past him.

The Insurancemen made it 3-0 midway through the final frame on a play in which the Yamada defence seemed to stand around and watch the proceedings. Yamashita had made a brilliant stop on Fujimoto, but the rebound came right out in front. While Yamada defencemen read the label on the puck, Lloyd Ono swept in and batted the puck over a prostrate Yamashita.

The Photographers ruined Lewis' bid for a play-off shutout when Paul Ikenouye rapped Ted Kakino's into the short-side at the 12-minute mark.

A minute later, Ikenouye picked up a 10-minute when he vehemently protested a tripping penalty to Yamada captain George Wakayama. It was a foolish move by Ikenouye and it hampered Yamada's chances for a comeback. While he was busy arguing the point and earning a misconduct Wakayama had quietly settled in the penalty box.

From here on Yamada had to beat not only a red-hot Lewis in goal, but also the clock. Both were invincible.

* * *

MEMBERS of Mickey Sato Insurance are: Goal, Al Lewis; Defence, Satch Fujimoto, George Anzai, Jack Ashizawa and Bob Nishikawa; Forwards, Rich Yoshida, Terry Nakamura, Fred Kotani, Rich Okihiro, Ken Kanda, Sam Tanaka, Lloyd Ono, Terry Hamawaki, Pat Kitamura.

FOR Jack Ashizawa this his third straight champ... He was with Main Auto when they won the trophy first year of the league. year he was with the ... Japan Camera Centre team this year with the Insurance. Must be a good luck charm.

REMINDER to all ... that the league banquet is Saturday at 7:00 p.m. at China House, Eglinton Bathurst.

ALSO, the TJHL expresses thanks to its sponsors, fans friends for their support the year. See you in the fall.

PLAN NOW FOR THE FIRST
NISEI TOUR TO HAWAII
DEPARTING AUGUST 8, 1964
FOR INFORMATION CONTACT
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave.,
Toronto, Ontario.
EMpire 6-1075

CANADIAN ABALONE
Now available in continuous supply across Canada
Abalone Brand Canadian Abalone
Packed 15 ounce tins with drained weight of 8 ounces Prepared under a famous Japanese recipe that gives a taste unsurpassed even by the regular Japanese abalone and much superior to any brand of Mexican abalone.
Look for the beautiful new Blue & Green label in your favourite store. Try a tin. We know you will be agreeably surprised by the superb quality.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Hous...
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1...
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

We Specialize in
Giftware of Quality
From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物專門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.

幸福な家族

武者小路實篤

○…くりかえして讀めば讀むほど、私たち…○
○…に"幸福とは何か"を教えてくれる物語…○

（三）

正之助が入るとすぐ、
『お菓子をたべに來たの』
とそう言った。
『まだそんなもの言い方をする』
『だってお父さんの顔を見ては可笑しくって丁寧な言葉なんかつかえないわ』
『くせになるからね』
『大丈夫よ。お父さん又着物に絵具がついていてよ』
『そんなこと默っているものだ。早く揮發油をもってふいておけ』
『つい余計なことを言って損してしまった』
それでも綾子は元氣に急いで揮發油をとりに行った。
妻の敏子は、正之助にお茶をついだ。
『正藏は何處へ行った』
『銀座にいくと言って出ていきました』
『この頃は小遣をほしがるかい』
『ちょくちょくほしがりますが、別に今迄とはちがわないようです』
『本はあまり買わないようだね』
『そうおっしやれば、本を買うから金をくれとは余り言わなくなったようです』
其處へ綾子が揮發油をもって來て、父の着物の[illegible]
『お父さんが、これで畫をかかないと隨分いいお父さんだとどなたかおっしやったわ』
『私じゃないよ』
『私でもないわ』
『それなら正藏だろう。さもないと俺が言ったことになるからね』
『きっとお父さんよ』
三人は笑った。

× ×

正之助はドイツ語の先生をしていた。そして二三翻譯物を出したことがあるが、學校が面白くないと言うのでやめてから、好きな畫許りかいている。別に發表するわけでもないが、自分では内々大いに自信をもっているらしいが、家族から馬鹿にされている。ただ正藏だけがこの頃少し變說して來て、時々親父の畫を陰ではめている。しかしそういう時、必ず母か妹に、
『お父さんにそんなことを言うと益々お得意になるから言ってはいけないよ』
とか、
『言っちゃだめだよ。得意になるといけないから』
とか言われる。
この方が妹である。
そのくせある時、兄に、
『おやじはなんでも夢中になった畫まで、この頃少し見られるようになって來た』
と言われた時、
綾子はつい『私もそう思って内心は感心しているのよ』と言った。
しかし言ったあと母の裏切りものになるのを恐れるように、
『だが、要するにそれだけの話で、その時間で本でもおかきになるといいのだわ』
とつけたした。
『本當にいろいろのものを讀んでいるのだから、かくといいのだが』
正藏もその点は贊成した。
要するに正藏は存外、父を尊敬しているのだ。正藏は實は少し前から畫がかきたくなっているのだが、ざうもそう言い出す勇氣がなかったのだ。それを、母は感じているので、殊におやじの畫をかくことに反對しているのだ。
處がこのおやじは母の心を知らず、時々正藏をつかまえて言うのだ。
『お前も畫をかいたらどうだ』
『畫かきになってよければかきますが』
『畫かきか。それは一寸困るな』
本當に困っているのか、正藏にはわからないが、正藏自身も畫家になる自信がなく、又もっと他に仕事があるようにも思っていた。
しかし正藏が現在どんなのものは知らなかった。

五月十日午后 父母の日禮拜

佛典の各處に父母孝養の思潮が顯われその直系を傳承するトロント在住佛敎徒子弟も年中行事の一つとして五月の母の日をトしてトロント佛教会『父母の日』と定め年々隆々とこの行事を行っている。今年も五月十日午後二時から佛教会所屬青壯年、ジュニア佛青主催の下でつとまる事になっている。從來におとらぬ子供孫の手により用意された馳走をはじめ、余興も準備中であると。父兄は勿論一般の參詣を歡迎。

人事消息

■出生

▲トロントの今田トム夫人（舊姓山崎サチ）は四月四日マウント・サイナイ病院で女兒を出產、メリオン・パトリシアと命名した。

▲トロントの藤田ジョージ氏夫人洋子さん（舊姓雨森）は四月二日ウイメンズ・カレッジ病院で女兒を出產、天子（ノリ子）カロリーンと命名した。

■婚約

▲トロントの濱脇菊男氏夫妻息女イレーンさんと蛭崎常太郎氏夫妻息エドワード賞氏は四月十九日ゴールデン・ドラゴンで婚約披露、九月五日に結婚式を擧げる。

■結婚

▲ハミルトンの小柳嚴氏息女光惠さんとトロントの尾本ちよさんの息一男氏は四月十八日トロント佛教會で石浦開敎使司式にて結婚、引續き中國樓で披露した。

■死亡

▲[illegible]善市氏（六六靜岡縣出身）は三月二十五日同地病院で死去二十七日同地合同教會でスレーバー及ハーム兩牧師により告別式を執行、同地墓地に埋葬した。

寄付感謝（一）

左記の方々より御寄付を頂き有難く御禮申上げます。（一九六二年十月より一九六三年十二月迄、敬稱略）

トロント佛教會　合掌

●一九六二年十月
△十弗　故長女玲子十七年忌　南方喜代楠
△二十弗　亡父母お骨埋葬　新谷豊
△五弗　故川本忠次郎記念　川本一郎
△十弗　故川本忠次郎氏一周忌　富本宇太郎・初代
△十弗　故父命日記念　髙野實吾
△二十五弗　藤井きい
△十五弗　亡妻三回忌　（ロンドン市）香川繁太郎
△十弗　息結婚記念　田畑傳平
△十弗　（ムースジョー市）今井宇佐吉
△二十五弗　金婚記念　塚本正人
△十弗　息二十三年忌　松倉德太郎
△十弗　息女結婚記念　坂本淺吉
△百弗　故西村十太郎十三回忌　西村志げ

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）
四月二十六日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
午後二時　日中

辯護士　大家一夫
トロント市カールトン街二ルーム一八〇五
電話　三六六-六三八八
自宅　[illegible]

花
上品にアレンジするのが本店の特異であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

家屋賣買
親切丁寧をモットーにサービスいたします。家屋賣買についていつでもご相談に應じます。
堀ケン
KEN HORI
Real Estate Broker,
Phone AM. 1-5194

辯護士　ノータリパブリック　倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六-一三三三
自宅　アール・オー七-三四二七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話　イーエム三-五〇〇二
自宅　オエクス一-三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符…
日本からカナダに渡航する…社の切符の取次と、到着の…一切を致します。左記最寄…に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法も…
公認　岩田旅行…
岩田…
191 East Hastings Street, Vancouver…
Phone MU. 4-…
公認　岩田旅行案内
龜岡…
113 McCaul Street, Toronto…
Phone…

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露…御用命に應じますし、食事の出前も致します…
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・タ…
KWONGCHOW CHOP SUEY TA…
126 Elizabeth St., Toronto
Phone EM. 2-4322 — EM. …

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサ…スは常に皆様の御好評…ております。
●結婚祝宴その他パーティ…御用命を御待ち致しておりま…
ダブリユ・ケー・ガー…（華…）
電話エムユー一-一六…

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法…
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田…
電話　三二五-二…　六八二　六…

[illegible]

ケローナの外園憲治君が先週宣誓式を終えて入學

△本紙英文記者（津村）が二年前に、ケローナの三世青年（一八）が一、二年后にはカナダ最初の三世マウンテーになるかも知れないと報じたことがある。その三世青年はケローナの外園愛次氏夫妻の長男憲治ケネス（二〇）君で、二年ごしの念願が遂にかない、去る四月十五日、カムループス地方のマウンテー本部で宣誓式を終え、第三級コンスタブルの地位を授與された。△ケネス青年はその翌早朝サ州レジャイナのマウンテー訓練學校向けて出發、來年の二月末ごろまで訓練をうけたのち、地方に派遣されることになっている。ケネス青年は身長五呎八・五インチ、体重は百六十二斤で、運動家としても名を知られている。ト市には彼の母の兄弟、清水タム、ジャック及びチャールス諸氏がいる。

五輪通譯應募 英語がトップ

【東京時事通信】東京オリンピックの通譯募集受け付けが二十日締め切られた。受け付け人數は四千三百八十八人だが、應募者は英語が壓倒的に多く、募集三百四十人に對し三千五百十七人一〇・三倍という〝狹き門〟。これに對しフランス語は二百三十八で一・四倍、ロシア語百二十八人で二・六倍、スペイン語二百四十六人で三・一倍、ドイツ語二百五十九人で四・三倍といずれも期待はずれの少ない應募數だった。

カナダ最高峰ローガン山登頂へ

關西學院の三大學生が出發

【横濱】關西學院大學カナダ探檢隊の三人が、十八日朝七時ジャパンライン会社の貨物船高來丸（七、三四五トン）で横濱港から出發した。同大學は創立七十五周年を記念して山岳部員を中心に、遠征隊を編成し、カナダの最高峰ローガン峰（六、〇五〇メートル）の登頂のほか、地元のブリティッシュ・コロンビア大學などと協力してアラスカに近いユーコン地方の地質、動植物の調査タルアーネ湖周邊の考古學的發掘をするもの。出發した三人は商學部四年今井拓雄君（二四）同三年小西敏右君（二一）法學部二年新村岳男君（二〇）で現地參加の社会部教授L・B・グレアム隊長（四一）はじめ後續隊員が來月半ばバンクーバーで合流、總勢九人となる。

レ市の民謡大會盛況

牛場大使ら迎えての催しも

【レスブリッジ】日本庭園賞金募集の『日本民謡大會』は去る十七日夜當市シビック・センターで行われたが入場者千二百人以上で大成功であった。また十九日には牛場大使並に山田書記官ク市の岡崎領事と江島書記官が來訪、佛教会で歡迎会と講演会を市協主催で擧行したが、近郊からの參加者もあって堂にあふれる盛況一行は定評ある佛教婦人会の手料理に大滿足。大使らは二十日エドモントン向けて出發した。

ハ市でバザー

【ハミルトン】當地佛教会で[illegible]ホールで『五月バザー』を行う。一般の來場を歡迎。

花祭り會長に

【クレストン】ビーシー州奥地のクレストン町で商店經營している二世、豊田タック氏は今年の同地方『花祭』の会長に選ばれた。豊田氏は過去二、三年、同町のコミッショナーとしても盡力している。

〝五日で禁煙〟講習會

ト市で今週末から連續的に

△全米の注目を浴びて席巻しつつあるセブンスデー教團主催の『五日間で禁煙出來る講習會』が今週の日曜夜七時半から木曜夜までの五日間に亘って行われる。會場は東キング街とヤング街のキング・エドワード・ホテルで受講生中七〇%が來週末までに禁煙組にふみ切る予想を教會側で立てているという。千名の聽講生予想でこの中から七百人が五日間の中にシガレットを必要としない幸福な者に轉ずるという見込み。△講習会組織委員麻生牧師の發表によれば、この講習会は醫師と牧師の混成チームによって講成し、肉体的精神的、心理的な方面から喫煙慾を奪い去ると論じ極めて正しい飲食物の選り方、呼吸法、氣動法、ストレス解消、心のおきどころ等に、睡眠時間をのぞく全生活活動を巧みに禁煙にみちびくものである。△いっさいの費用はセブンスデー教團公共奉仕部が負担するので、聽講無料。恐ろしいニコチン魔から脱したい人々はこの好機をにがしてはならない。なおこの禁煙講習會のテクニクを習得して、全日本にこれを屡歸させるため東京からわざわざトロントに飛來したセ派極東部会放送部長エルドリッグ先生の日本語說教が日系教會で土曜午後一時から行われる。一般の來聽歡迎。

今夏訪米加 練習艦隊計四艦

【東京時事通信】防衛廳は本年度の海上自衛隊遠洋航海實施計畫を次のとおり決めた。近く訪問國である米國カナダに對し外務省を通じ

△指揮官—練習艦隊司令官海將補久原一利△派遣艦—旗艦『てるづき』（二、三五〇トン）のほか『まきなみ』『ありあけ』『ゆうぐれ』の三艦、△派遣人員—約一千百六十名、うち実習員六十一名△時期—七月十七日から九月三十日までの予定。

有門栄

（四十九才）儀 四月十三日自宅に於て死去、十四日ラルフ・デー葬儀社にて高田、則末兩牧師司式の下に告別式を執行し翌朝プロスペクト墓地に埋葬致しました節は深き御同情を蒙り誠に有難うございました。取敢ず紙上を以て深謝申上ます。

トロント市
妻 有門コーニー
マージョリー
カロル
フレッド
他親族親戚一同

夫 善市

（六六才、靜岡縣）儀 永らく入院療養中一時快方に向い退院、自宅にて療養中の處病勢惡化のため再び入院加療中でありましたが藥石効なく三月二十五日午前六時安らかに昇天致しました事を生前辱知の皆様に謹んで御知らせ申上ます。追て三月二十七日グリンウッド合同教會に於てミスター・ブレーバー及びハイム兩牧師の下に告別式執行同日當所墓地へ埋葬致しました節には御多忙中遠路態々御會葬下され且つ御丁重なる弔辭弔電過分の花料供花等を蒙り御芳志誠に有難く感謝致します。一々參上御禮申上べき筈が本意で御座いますが取込中御芳名伺いもれもと存じ失禮ながら紙上を以て故人生前中の御交誼病中の御見舞を合せ厚く御禮を申上げます。

喪主 朝比奈アキエ
次女 カオル
女婿 山村賞雄
妻 ナンシー
山村儀雄 妻 トミキ
稻葉彦吉郎 妻 モン
山村ベン 妻 タケ子
原賀ハリー 妻 ジュン
佐藤ヤスノ
佐藤 健
中村スミ
孫 一同

親戚
親族代表 寺田松太
教會代表 渡邊順次
友人代表 角野岩作
グリンウッド合同教會

電話 私たちの電話番號は『セキ』の名前で電話帳にのっています。番號は次の通りです。
川尻岩一
I. KAWASHIRI
646 Runnymede Road
Toronto 9, Ont.
PHONE 762-4855

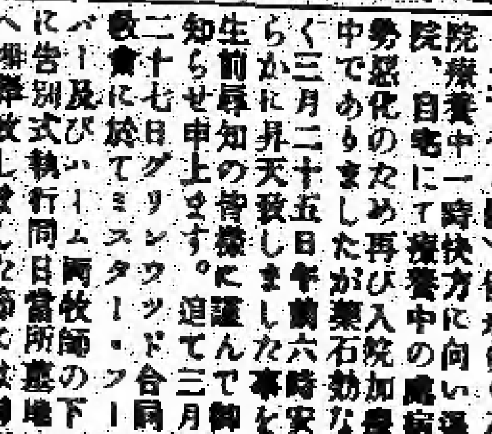
ルーム アンド・ボード致します。ト市エグリントン街とダファリン街付近。電話七八二—一五九六。

求 成人家庭のコック・ハウスマン。住込みの自由。セント・クレア街とヤング街付近。オリオル・ガーデン二番。電話ウエロピー氏、エッチユー一—三三九一。

求 ガーデナー・ヘルパー二、三名。電話シーエッチ一—四一〇三（的場）

求 數名のガーデナー。經驗なくてもよし。電話エルイ四—四三六六（佐田）又はエルイ一—一二七八四（池野）

日本觀光は



ハワイ觀光[illegible]
八月八日[illegible]
お申し込みおよ[illegible]
當社まで早目に[illegible]
さい
フルヤ・ツラベル・サ[illegible]
（公認旅行[illegible]）
FURUYA TRAVEL SERV[illegible]
365 SPADINA AVE., TORONTO
PHONE EM. [illegible]

米はやはりフルヤと
定評のある優秀米
○最優秀米 チェリースター[illegible]
○益々好評 松印白米
（百斤、五十斤、二十五[illegible]）
●新着品——ゴマ油（十二オンス[illegible]） ナスビ辛[illegible]
スルメイカ（一斤包） ビー[illegible]
漬 クコ茶（使用法明記）
ー産のり おいしい酒粕（板か[illegible]）
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會[illegible]
FURUYA TRADING CO.
[illegible] SPADINA AVE. [illegible]
PHONE [illegible]

娯楽と書籍
△実用百科娯楽全書
△趣味・娯樂・藝能百科事典
△のど自慢とかくし藝
△英文及び和文の折紙の本並びに折紙各[illegible]
△碁と將棋器具、花札
△百人一首及び兒童用かるた
△日本半紙、原稿用紙、グリーティングカ[illegible]
△筆、墨、硯、そろばん、掛物
△日本レコード各種とりそろえてありま[illegible]
航空船切符旅行
小切手為替取扱
亀岡書籍貿易[illegible]
KAMEOKA BOOK TRADING CO.— [illegible]
113 McCaul Street, Toronto [illegible]

世界博の日本館の展示（上）

亀倉勇策

◇博覧會向きでない日本製品◇

一九五八年に戦後はじめての世界博がベルギーのブリュッセルで開かれた。この時の日本館が建築デザインのグランプリをとつた。この日本館の設計が前川國男さんであつた。この廿二日に開いたニューヨーク世界博の日本館の建築設計がやはり前川さんである。日本館といつても三つの部門に分かれている。第一部が政府パビリオンと呼ばれる日本政府が開設する館である。第二部が協力館で各メーカーがブースを借りて製品を陳列する。第三部がゲイシャハウスだとさわがれたジャパンハウスである。ハウスは食堂と舞台がくつついたものだ。前川さんは第一部と第二部の建築を受け持つた。

第一部の外観は彫刻家流政之さんとの協力で石によつてつくられたきわめて日本的な強い構成を持つている。この政府館の内部の展示デザインを私は前川さんに依頼された。そして實際にスタートしたのが昨年の八月の末ごろだつた。科學機械・文化の各専門の學者が集まつて展示委員會を構成して、毎週會議をひらいた。そしてアメリカやソ連に負けない世界第一級の製品を並べたいと一流メーカーの工場や研究所を、砂ぼこりをあびてたずねまわつた。そしていつもガッカリさせられた。日本製品のすぐれた点は、まず第一に價格が安いこと、第二が早く作れること。第三が小さなものほど上手（うま）く作れるということだつた。この三點が日本製品が世界に誇りうる特徴である。私は頭にきてヒステリックになつた。この三點は全く博覧會向きでないからだ。價格が安いとか、早く作れるなんていうものは表現のしようがない。小さなものといつても、指の先ほどの發明品ばかりでは展示効果がない。そしてもつとも私をガッカリさせ、自信をなくさせたのは、日本の技術開發に獨創性が全くない事だつた。發明は西洋で、いかに早くまねて安く早く作るのが日本だつた。全く悲しくなつた。

若く強く美しく

顔を洗う時

朝起きて顔を洗う。毎日なにげなくやつていることですが、人それぞれにいろんな流儀があるようです。

波多野勤子さん『一年中水を使います。小さい時、こうするとシワがよらなくていいと聞かされたまま續けているだけです』

池内淳子さん『夏、冬とわず、ぬるま湯で、洗顔クリームを使つて』

深尾須磨子さん『私はアレルギー性のようなので、クレンジング・クリームをぬつてから顔を洗います』

谷内六郎さん『お湯のタオルで顔をふくだけ』

×　×　×

洗面といえばよごれをおとせばそれでいい、と簡單に考えられがちですが、顔の皮膚は案外に弱いもの。ですから、自分にもつとも適した方法を注意深く選ぶ必要があります。右にあげた個人の方たちが、それぞれ個性のある洗面方法をきれているのは、ですからそれなりに理由があるわけです。

顔を洗うのに水がよいかお湯がよいかですが、皮膚科のお醫者さんの多くは次のような立場からぬるま湯をすすめています。

『温度の高いほどものをとかす力が強いので、洗面にも向いているようだが、熱いお湯は皮膚への刺激も強くなるので感心できない。皮膚の脂肪をとりすぎるので小ジワをつくりやすい。そうかといつて冷たい水は洗う力が弱く、皮膚も収縮するので適當でない。ぬるま湯で洗つてから、冷たい水でじやぶじやぶ……こうするとさつぱりするし皮膚をひきしめる効果もある』

皮膚を主に考える皮膚科のお醫者さんや、美容研究家の意見は〃池内流〃のぬるま湯洗面に軍配をあげます。だが生活リズムの面から〃波多野流〃の水洗面に軍配をあげる人もかなりいます。その意見はこうです。

『朝起きて顔を洗うということには、生物時計の針の進み方を正す作用がある。なぜなら、それによつてまず神經が刺激され、ホルモンの分泌にも好影響がある。したがつて朝の洗面は、たとえゾクッとするように冷たい水でなくとも、すくなくとも冷たいと感じる程度に低い温度の水が好ましい。同じような意味で江戸つ子の好きなアツ湯にも、刺激効果があるので、一日の活動を開始する爲のアクセントとして役立つ』

▼問題になる水の質▲

秋田美人、新潟美人、中国でも蘇州美人、と水のよいところに美人が生れる、といわれるほど水は美容上大切な要素です。その點世界でも最良の水をもつ日本には水の悪いヨーロッパのような心配はありません。しかし日本でも温泉地帯や海の近くでは水の質が問題になることがあります。

カルシウムやマグネシウムの類をたくさんふくんでいるのが硬水、少ないのが軟水。もちろん硬水は洗面には向かないので軟水にしてから使います。最近は上水道が普及し、水質がよく調べられているので硬水の心配はまずありません。しかし心配になるところでは洗面器一杯のぬるま湯にひとつまみの『ホウシャ』を入れて使えばいいのです。

▼セッケンを選ぶ▲

洗面といえばワキ役はセッケン。皮膚のよごれやアブラを簡單に取除くのはなんといつてもセッケンです。セッケンもこのごろは品質がよくなつているので一流メーカーのものならそう大差ありません。しかし『外国のものはアルカリ度が強く皮脂をとりすぎる』と美容家はいいます。皮膚の弱い方には香料の強いものや殺菌剤などのはいつたセッケンはおすすめできません。洗い粉が無難です。

薬用セッケンは吹出物やニキビの多い人向き。いずれにしてもセッケンによる洗面は皮膚の脂肪分を取除きますから使い過ぎはいけません。アブラ顔の人は別として一日一、二回がいいところ。洗顔後セッケンの成分が皮膚に残らないようにすることも大切です。

▼クリームを使って▲

女性ではセッケンの代りにクレンジング・クリームを使つて顔のよごれやお化粧をおとす〃深尾流〃が多いようです。油性の厚化粧やメーキャップ製品をおとすためにつくられたこれらのクリームのなかには鑛物油、乳化剤、香料などがふくまれています。

こういうものが少量でも皮膚に殘つていると、長い月日のうちには皮膚を痛め化粧品ヤケやシミなどの原因になる恐れがあります。ですから使つたあとは、ふきとるだけでなく、ぬるま湯でよく洗いおとす方が安全です。

健康な皮膚は脂肪と水分を分泌して、いつもその表面にツヤと、うるおいを與えています。ですから洗面や、お化粧をし過ぎるとかえつて皮膚のバランスをこわし、老化をはやめることになります。皮膚の健康と若さを守る秘訣（ひけつ）は二つ――よごれをとるための、思いやりのある洗面。それと化粧品その他の刺激から解放して皮膚に十分、休養の時間を與えること、につきます。

●トロント佛教婦人會では四月二十六日（日）說教後例會をかねて新人會員の歓迎茶話會を催すことになつている。

結婚御挨拶

尾本　一男
小柳　光恵

右両名儀豫て婚約中の處去る四月十八日トロント佛教會で石浦開教使司式の下で結婚式を擧行、引續きチャイナ・ハウスで些か披露宴を催しました節は御多用中態々御臨席下され、且又過分の祝電、祝辞、祝品、祝儀を賜わり有難く厚く御禮申し上げます。なお今後とも両人に對しよろしく御指導、御交誼の程伏して御願い申し上げます。

ト市　母　尾本ちよ
〃市　父　小柳　謙

おすすめ下さい

ニューカナデアン

購讀料――一ヵ年七弗／六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

△日本料理の作り方

△テンプラとスキヤキ六十種の料理法を[…]いる英文の小冊子。二世、三世の婦人に[…]ギフトです。送料ともで一弗。（前払[…]

△典型的な日本料理法。カラー寫眞入り[…]る日本料理を教えています。一部送料[…]五十仙。（ただ今手持ちの數部が品切[…]たら予約となります）

ニューカナ[…]

本社印刷部特約の

ポケー招待狀ライ[…]

◻婚約、結婚、その他社交パーティーの招待[…]狀、禮狀その他鮮明印刷。注文を頂いて[…]間後に仕上げます。

◻商業用印刷としてレターヘッド、アナウ[…]ト、狀袋、名刺など

◻各團体のダンス・チケツ、カードその他[…]用命に應じます。

……カタログ・ブックを來社してごらん[…]

ニューカナデ[…]

五月のバザー開催

ハミルトン佛[…]

△ハミルトン佛教会は附属團体と合同にて來[…]日（日）午後一時よりキャノン・ホール[…]『五月（サツキ）バザー』を開催致します[…]

△ホールにはうどん、おすし、万番、おはぎ[…]食料品、男女子供の服、花苗など澤山用意[…]の御來店をお待ちして居ります。

△トロント方面の方はナイヤガラ地方の花見[…]歸りには夕食として御立寄り下さい。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前納)
購讀料金 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

サ州選擧で番狂せ 自由党が大進出!!

シーシーエフ政權遂に崩壊

【レジャイナ】カナダ唯一のシーシーエフ政權は二十二日の總選擧の結果、自由黨が予想以上の大進出を示したため敗北を喫するという大きな番狂せとなった。サスカチワン州の政權を二十年間も持續してきたシーシーエフ黨は自由黨とせり合い、目下判明している當選によると自由三三、シーシーエフ二五、保守一（サ州では最初の當選）、投票日前の投票、軍人票など最終的開票結果は五月十三日でないと判明しないので、當落定白票程度の候補者が十名近くもあるので、シーシーエフ黨主のロイド氏は『敗北を認めていない』といっている。しかし大勢は決したとみてもよく自由黨主サッチャー氏は『一人でも議員が他黨より多ければ内閣を組織するつもりだ』と勝利を喜んでいる。

【オタワ】新民主黨主ダグラス氏は、サ州選擧の結果に『遺憾』を表明し『全く予想しなかったことであった』といっている。

投票日當日の選擧結果は次の通り。

	六四年	六〇年
自由	三三	一七
シーシーエフ	二五	三八
保守	一	〇
計	五九	五五

來年七月實施へ

カナダ・ペンション法改正して

【オタワ】ケベック州と折合いがつき、カナダ・ペンション法を大巾修正することに懸命のオタワ當局の專門家は、全國的にペンション法が實施されるのは遅くても一九六五年七月と推定している。政府としては來る七月一日から實施を予定していたが、修正改革などでかなりの時間を要するので來年七月まで延期した方が賢明とする意向である。カナダ・ペンションの要点は次の通り。

（一）参加 十八歳以上で働いている者は強制的に参加する（ただし年收六百弗以下は例外）。また自分で働いている者で年收一千弗以下も除外される。

（二）料金 六百弗乃至五千弗の雇われ人は收入の一・八%、雇主も同率を出す。自分で働いている者は双方のシェアを醵出する。

（三）有効 一九六五年七月からかけ出す。

（四）利益 十年かけたら六十五歳から月百四弗十七仙のペンションを受ける。

（五）遺族 掛けている人が死亡した際は遺族（未亡人又は遺兒）がうける。

日中で記者交換

米側は連絡事務所設置に懸念

【東京時事通信】民間ベースによる日中交渉で『記者交換、通商連絡事務所の相互設置、貿易擴大の三問題に關して合意に達した』が、これに関する覺書によると（一）日本と中共間の記者交換は六月中に双方とも滞在期間一年で八社八人のワクを決めて同時に實施する。（二）連絡事務所の人員は五人（代表三、随員二）とし、増員もできる。滞在期間は一年以内とする。

【ワシントン時事通信】松村謙三氏が廖承志氏との間にとり決めた日中間の連絡事務所設置及び記者交換について米國務省筋は今週『日中國交正常化は日本政府の關係する問題だ』とし正式の論評をさけている。しかし同筋は非公式な見解として『連絡事務所が貿易だけを取り扱うのかあるいは若干政治的な仕事までするのかその性格が問題だと思う』との大平外相の言明には同感の意を表明した。

晩市から視察團

【東京時事通信】東銀および加州野村証券のあっせんで五月初めにバンクーバーの取引所會員業者で構成する視察團が來日する。政財界筋と懇談するほか、証取事業会社などを視察の予定。

外國の豪華客船續々と 今春から瀬戸内海通る

【東京】來る五月から、豪華外國客船が、風光明媚の瀬戸内海をその觀光ルートに加えて通航することになった。まずアメリカン・プレジデント・ラインの三客船は桑港香港間の歸航を、五月から長崎寄港を加え、瀬戸内海を通って神戸入港という三百十マイルの觀光ルートを實施する計畫である。その第一船はウイルソン號で五月一日より長崎寄港とする。

△またオランダの觀光船ロッテルダム號（三八、五〇〇トン）も年二回の世界一周ルートのなかに今春から内海を通ることにしており、濠州・極東を結ぶ外國船も同様、内海ルートを加える計畫であるという。内海を通るいちばん大きい外國船はピー・アンド・オーのオリアナ號（四二、〇〇〇トン）で、東京五輪には海上ホテルの役割をつとめたのち、神戸から内海を通り、はじめて長崎に立ちよることになっているという。

社信黨の二議員

保守黨に入黨

【オタワ】ロバート・トムソン氏のひきいる社会信用黨にぞくする二名のケベック州選出國會議員は『いまのありさまでは社信黨は次回選擧では全敗をみることになろう。きっぱり希望が持てない』という理由で進歩保守黨にクラ替えしたことを今週明らかにした。ギラード・ギロードとギラード・ウイレー兩氏が轉身者であるが、保守黨側では『善良な社信黨議員は兩手をあげて歓迎』と社信黨議員が更に入党することを呼びかけている。

モノレール 日本で試運轉

【東京時事通信】都心と羽田空港を結ぶ"新時代の乗り物"として注目されているモノレールの車兩第一號ができあがり、二十日運輸省關係者たちが試乗した。七月いっぱいに全路線の工事が終わり、九月から營業を開始する予定だが、全路線が完成すると空港の地下驛から國電濱松町わきのターミナルまで全長一三・一キロ（約八マイル）をノンストップで十五分間で走ることになる。

深刻化す

カン國の學生デモ

【ソウル時事通信特電】韓國の學生デモは重大化してきた。金公報部長官は今週學生デモに對し強硬策をとらざるをえないとの立場を明らかにしたが、學生デモは次第に反政府色を濃くし、政府部内の不正腐敗を厳しく非難する態度をとっているだけに、學生達がこれにどのような反應を示すかが注目される。一方、國会は政府の不正事件をめぐる疑惑で混亂のまま閉会しているので、政府の學生に對する強硬策いかんでは民意を刺激し、不測の事態を招く可能性も出てきている。

稲田通産相 オタワ訪問か

【東京時事通信】通産省はニューヨーク世界貿易博の『ジャパン・デー』（六月二十八日）をはさんで稲田通産相出席のもとに同地で海外輸出會議を開く案を検討している。海外輸出会議の開催地としてニューヨーク、オタワ、ロンドンの三カ所が予定されており、稲田通産相はその全部に出席はむりで、ニューヨーク、オタワの二カ所に出席することに落ちつくもよう。

日本からの觀光客を

カナダは大いに期待

〇…海外旅行が自由化したので、日本からのカナダ向旅行者が期待されると觀光當局では笑顔である。現在のところ、カナダは日本に觀光事務所を設けていないが、オタワの觀光當局では今后一、二年以内には通商及び商業省の出店を日本に設けるハラであるという。

〇…日本に最も近い對岸であるビーシー州では今五月に『觀光通商使節團』を日本に派遣して、日本人のカナダ訪問をすすめることになっている。したがって、ここ二、三年以内には日本からビーシー州、とくにロッキーの景勝地、バンフやジャスパーあたりまでの觀光團が來ることは、もはや夢ではない。

日本のツユ 今年は陽性

【東京】氣象庁は今週『今年のツユはしとしとと長雨の續く陰性型ではま… まって大雨の降る… しかも、ツユの… 中豪雨に見舞われ… がある』と、三… 發表した。同庁… の話によると、… ら天候は順調に… だが、初夏から… けてはぐずつい… き、氣温の変化… ろう、という。… 近の不順つづき… 太陽黒点の最小… とから異常な天候… おそれはあり、… 配は去らない』… いる。

十日間の家出 一三六五

【東京】警視庁少年… 内、上野兩署と協… 防犯運動の一環と… 日から十日まで東… 野驛に『警視庁… 所』を設けていた… その保護結果をま… それによると、… 護されたのは三百… で、このうち少年… 十人（女七十二人）… を占めていた。年… 十六才の八十四人… に十七才の七十七… 才の六十五人とつ… 二才が四人もいた… 校、職業別では中… 中學生二十九人、… 十四人、無職少年… 人、無職その他…

Personal Notes Across Canada

Obituaries

ASAHINA

GREENWOOD, B.C. — Mr. ...chi Asahina, 66, passed away March 25th, 1964 at the ...nwood Hospital. Funeral was ...d on March 27th at the Green... United Church by the Rev. ...ver and the Rev. Harm. Interment took place at Green... Cemetery.

* * *

MATSUBA

EDMONTON, Alta.—Mr. Shin...hi Matsuba, 87, of Edmonton ...sed away on April 4th, 1964. ...ya was held on April 7th and ...eral was held on April 8th ...the Foster and McGarvey ...neral Home. The Rev. Y. Ka...miura officiated. Cremation ...ok place on April 8th at Jasper ...ce.

CARD OF THANKS

We wish to express our most sincere thanks to our friends and relatives for their many acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral tributes extended to us during the illness and passing of our dearly loved husband and father.

Mrs. Connie Arikado
Marjorie, Carol, and Fred.

Mickey S. Sato

Insurance

LIFE & GENERAL

Office—HU. 1-6877

Res.—BE. 1-0363

Those In Toll Area
Call—RO. 6-3840

Births

TORONTO: — Mr. and Mrs. Tom Imada (nee Sachi Yamasaki) wishes to announce the birth of a daughter, Marion Patricia on April 4th, 1964 at the New Mt. Sinai Hospital.

* * *

TORONTO. — Mr. and Mrs. George Fujita (nee Yoko Amomori) are happy to announce the birth of a daughter, Noriko Caroline on April 2, 1964 at the Women's General Hospital, Both doing well.

Marriages

KOYANAGI — OMOTO

TORONTO.—Miss Mitsie Mitsuye Koyanagi, daughter of Mr. Iwao Koyanagi of Hamilton, Ont., became the bride of Mr. Paul Kazuo Omoto, son of Mrs. Chiyo Omoto of Toronto, Ont., on April 18th 1964 at the Toronto Buddhist Church. The ceremony was officiated by Rev. Newton Ishiura.

A reception followed at the China House.

Engagements

TORONTO.—Mr. and Mrs. Kikuye Hamawaki of Toronto are happy to announce the engagement of their daughter, Elaine Sumiye, to Mr. Edward Minoru Ebisuzaki, son of Mr. and Mrs. Tsubetaro Ebisuzaki of Weston, Ontario on April 19, 1964 at the Golden Dragon. Wedding will take place on September 5th.

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

221 VICTORIA ST., TORONTO

EM. 3-5002 — OX. 1-3368 (Res.)

JC Variety Night In Lethbridge Alta. Gets Big Audience

By BARBARA BALDWIN
(Lethbridge Herald)

If a culture is the symbol of its people then the Japanese are a happy folk, with a great love of their homeland and of nature and underlying currents of sadness and nostalgia.

This was demonstrated at the Japanese Variety Show, sponsored by the Japanese Garden Association at the Civic Sports Centre in Lethbridge recently.

A capacity crowd of over 1,200 watched representatives of the southern Alberta Japanese community interpret in song and dance the culture and traditions of their homeland.

The numbers ranged from the traditional 300-year old Kabuki dance of the old Samurai warrior to the more modern Iioya No Kiryo Yoshi—the story of a carefree young factory girl more interested in romance than attending to her thread bobbins.

The evening was a spectacle of color, with many of the costumes imported from Japan. The kimonos were especially beautiful, highlighting exotic grace and delicacy of the women as they moved through the stylized steps of the dances.

Mitsuko Oishi and Irene Miyauchi, of Raymond, charmingly danced the memory of Ko-Jo, an old castle, recalling its glories and heartaches.

Another dance worth mentioning was the Sakanayasan or Fish Peddler interpreted by seven-year old Brent Tokitsu, of the Lethbridge Buddhist Church.

The Japanese dance, or odori is mainly symbolic with the motion of the hands representing objects or moods—the blossoming of flowers, twirling of bobbins or sadness.

And sadness was a recurring theme in many numbers. Yosh Senda sang of a young man saying goodbye to his lost love and the city where he had been happy — Kai Do Nage Bushi (Goodbye My Tokyo, Goodbye)

In Sendo Kawaiya, sung by Mrs. K. Sugimoto, the widow of a boatman recalls her husband.

"When I am alone I think of my love.

And my pillow is wet with tears."

But the Japanese have their happy moments too. This was delightfully demonstrated by Joanne Terakita and Wendy Hatanaka, of the Lethbridge Buddhist Church, in a dance that portrayed a mood as gay as a young couple in the moonlight and by Ina Takahashi who gave a spirited display of her skill with a fire baton.

Even to the uninitiated Japanese music is extremely melodic and it is surprising that so far Sukiyaki is the only song discovered by the American hit parade.

Sukiyaki, it means beef with peppers, was ably rendered by Peggy Shigehiro.

Rev. H. Iwai, of the Southern Alberta Japanese United Church, was master of ceremonies, addressing the audience in both English and Japanese and giving a brief explanation of each number.

Mayor Frank Sherring, in a brief speech prior to the show urged the audience to support the Japanese Gardens project.

Dates and Doings

Parents Day Service At Toronto Buddhist Church

TORONTO. — In consort with the tradition of the Buddhist scriptures exemplifying filial appreciation, the young people's groups of the Toronto Buddhist Church is holding a parents day service on May 10 (Sunday) from 2:00 p.m., to honour the parents and grandparents. This service has become a tradition with the church for the Toronto Young Buddhist Society, the Sangha and the Jr. Young Buddhist Association members as well as the Danas (Women's group). They will plan the menu, prizes and souvenir gifts. This year another interesting entertainment program is in store for the honoured party.

The church welcomes the general public to participate and enjoy the feeling of fellowship.

T.B.C.

• • •

Takahashi Reports Poor Membership Drive Results

TORONTO. — The latest report from the Toronto JCCA on the membership drive (from April 1st to April 20th) has brought in a total of $803.00 from a membership of 399.

I cannot believe that out of the 7000 — 8000 Japanese Community of Toronto, we have only 399 members. I sincerely hope that you have just forgotten to send in your membership fee of $2.00, and that you will support us in the coming weeks.

Your support makes it worthwhile for us to put our efforts in representing you in Toronto.

Yours very truly,
George Takahashi
Membership Chairman

• • •

Appreciation Dinner For Tor. Nisei Gospel Church

TORONTO.—In order to show their appreciation to the Sunday School teachers and other workers of the church, the Issei and Nisei members of the TORONTO NISEI GOSPEL CHURCH will hold a JAPANESE POT-LUCK DINNER on Saturday, May 2nd, at 6 p.m. in the basement of the church at Broadview and Mt. Stephen. Those especially honoured will be: Miss Aileen Takata — Beginners' Dept; Miss Mary Yokota and Mr. Mits Toyama — Primary Dept; Miss Ruth Scott and Mr. Stanley Yokota — Junior Dept; Mrs. Michiko Kayama — Intermediate Dept; Miss Mary Shintani—Young Adult Dept; Mr. John Ohi—Supt. of the Sunday school; Misses JoAnne Ui and Eiko Nakashima—Pioneer Girls; Messers. Harry Yoshida, Bob Ashizawa and Henry Ichikawa —Boys' Athletic Club.

There will be no charge for the dinner but a free-will offering will be taken to boost the Building Fund. Those wishing to donate any Japanese food or make reservations are asked to call Mrs. K. Yoshida (461-1680) or the Rev. E. S. Yoshida (466-8506).

• • •

N. York Hospital To Hold 5-Day Non-Smoke Meet

TORONTO. — The North York Branson Hospital is sponsoring a Five-Day Plan To Stop Smoking beginning Sunday, April 26th at the King Edward Crystal Ballroom, 37 King Street, Toronto. These five evenings of films, lectures and demonstrations showing people how to stop smoking is sponsored by the hospital as a free community service. It is part of the hospital's contribution to the community in view of the recent findings by the Surgeon General's Committee, the American Cancer Society, the American Heart Association and other national health agencies that are urging an educational program to alert citizens on the effects of smoking on the human body.

The program includes 5 group therapy sessions (nonreligious) usually for one hour each evening. Because of auditorium space limitations, tickets will be required. These are naturally free and may be obtained by calling 636-5239 or 636-5249.

Think positively! Get rid of that "stinking weed" habit! You only have one body! Take care of it!

The Rev. Aso

• • •

Hamiltonians Ready Appreciation Dinner May 9

HAMILTON.—The long awaited Special Dinner which has been under preparation since February will reach its realization on May 9th, only a few days away. That's the day when all of us will be saying "Thank You" to Mr. and Mrs. Roy D. Allan, Mr. and Mrs. Geo. S. Brown, Mr. and Mrs. Stanley Sneyd, Misses Ina and Anne Anderson, and Miss Margaret Heilig. These wonderful friends were instrumental in finding employment, temporary accomodations and, most of all, making all JC's feel welcome.

The response to our letters have been very encouraging so keep sending in your reservations — the more the merrier and a grand opportunity to meet old friends. If our letters have not reached you, write Mr. Wally Fukumoto, 44 Fernwood Cresc., Hamilton, Ontario (He's in charge of reservations). The price of dinner is $3.75 per person.

For the past few months the following have been busy planning this dinner: Mrs. Hyodo, Mr. Goto, Mr. Kawasoye, Mrs. H. Naganobu, Wally Fukumoto, Roy Ito, Vic Kadonaga, Paul Tokiwa, and Katie Oyama.

See you all at the dinner on May 9th at Wentworth Arms 6 P.M.

K.O.

GOLDEN DRAGON

Chop Suey House

WE INVITE YOU TO VISIT OUR ORIENTAL DINING ROOM

EXCELLENT FOOD AND FRIENDLY SERVICE

Open: 11:30 p.m. to 3:00 a.m. — Sunday 12 noon to 1:00 a.m.

Call EM. 8-2475 — 131A Dundas St. W., Toronto

"Take Out Orders"

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

New Spring Styles

Just Arrived

Ladies' shoes from 1 up to 11

Men's Scott McHales 4 up to 14

Paul K. Asada, D.C., N.D.

Chiropractor, Naturopath

Rheumatism. Disc. Sciatica

Yamada STUDIO

Spring Art Lesson In Japan

By ALICE JEAN SMALL

TOKYO.—Seasons and their changes are greeted in Japan with special interest. This beautiful land, with its changes of color, of rain and mist and snow, has for centuries been the subject of poems, songs, and paintings. Snowy moonlight has been immortalized in painting as it floods Mt. Fuji and the flaming-red autumn trees and waterfalls at Nikko have been woven into gold brocade for kimonos. Tradition has centered festivals and song around the arrival of something as spectacular as a new season.

Although I fell in love with the wintery wonder of Japan—snow on the Imperial Palace, and white patterns of snow on umbrellas—the glamour does not seem so entrancing when the wind blows down with icy fingers from the Mongolian north. I learned to huddle around the hibachi to warm my hands, as my Japanese friends hugged their heavy quilted kimonos more closely about them in the damp, wet Yokohama night. You are grateful there is such an invention as a kotatsu—a little sunken fireplace, where you can warm your toes, and wrap the blanket around you, as outside the snow whirls and flies.

* * *

So having thoroughly experienced the Japanese winter, you learn to greet spring's coming with as much rejoicing and expectancy as the natives of the islands.

Everything, each detail, in the life of a cultured Japanese, can welcome spring. In March, when I visited my eminent painting teacher in Tokyo, I saw that the family was preparing for spring. Saito-san bowed his greeting to me in a lighter brown kimono, and his wife was busily changing the pine boughs in the tokonoma (alcove reserved for scrolls and flower arrangements) for plum blossoms. Saito-san slid open the sliding door to reveal the wonders of a gloriously blossoming plum tree in the garden.

During the next few days, there were still snowflakes flurrying in the air. But I sensed spring. One March morning found me on the Tokaido Road, in the village of Fujisawa, painting the street scene. There were signs and evidences of spring. Giant radishes were sprawling in the vegetable stalls, pink and yellow scarves were floating from the shops, and housewives on their way to market were chatting in the morning sunlight.

Just as I was finishing my sketch I heard the singing voice of a peddler. "Kin gyo, Kin gyo," he called. Then he came into view, and stopped in front of my easel, so I could put him into my sketch. He was swinging over his shoulder a bamboo pole from which two wooden discs balanced two trays of bowls of gleaming goldfish. From every shop, home—from everywhere it seemed—children ran to him, as he continued to sing his chant "Kin gyo, Kin gyo." This man-of-the-hour, is a sure sign of spring, and has been so for many a year in Japan. The children joyously selected their treasures for a few sen.

After I had sketched my goldfish man on the canvas, I looked over his wares, too, and discovered that only one little bowl of fish remained. It was perfect, though, as there was a black one and a gold one swimming serenely in the bowl. I planned to carry it to Tokyo as my spring calling card for my Saito family. So the next afternoon, instead of knocking at the door, I called outside to them in a high, falsetto voice, "Kin gyo, Kin gyo, goldfish," and they all greeted me, laughing. The goldfish man had not yet appeared on their suburban street, so I was truly a harbinger of spring.

* * *

Instead of the daughters taking the goldfish, my teacher took them, and with great ceremony and dignity placed them on a polished black lacquered stand in the room. It was to be our art lesson! We kneeled on the tatami mat in front of them, and I was instructed to observe the graceful line of the moving fish.

For the first 15 minutes, I was delighted to watch the supple quality of the glistening orbs. But, after 45 minutes, the floor became hard and cold. Then, fortunately, Saito-san began to grind his Chinese ink and, filling his brush, with authority he strategically and deftly placed on the lower righthand of the scroll a large black form. It seemed as if he painted with his whole being, to achieve a powerful impact. Then he released the pressure and lifted the brush with a gentle, delicate movement, to form, in less than two moments, a handsome black goldfish, complete with transparent wavy tail! I waited breathlessly for more, but soon, I knew, it was finished. The long upper portions of the vertical panel were empty, but conforming to the canons and credo of Oriental harmony, perfect harmony is produced by the asymmetrical sense of balance. So it is that the interval of silence is as important as the interval of sound. The painting was realized.

* * *

And now it was my turn.

I was sure that my teacher wanted me to learn individuality as much as anything else, so instead of selecting black, I decided to make my painting of gold. Then I recalled that the Japanese Imperial Majesties of the dynasties of the past had been collectors of rare double-tailed goldfish, and often these lustrous, shining bits of beauty were esteemed so highly as to be presented to other monarchs as royal gifts. So why not utilize my artist's license and paint double tails?

So instead of starting in the lower corner as my teacher had done, I needed to have room for my double imaginary tails, so my swimming fish would emerge in the center. I had bought a scroll, which comes ready-mounted on wooden rollers, and a set of water paints, which are clear rich colors in little white porcelain saucers. I mixed an ample supply of vermilion and a golden yellow, and bravely dropped it on the center of the rice paper, in as my master had demonstrated. Then I swirled the brush over the upper panel, to create my original regal double-tail. The whole fish emerged in a princely fashion, and if it had been a Kabuki performer, caparisoned in sumptuous vermilion brocade, it could not have had a more theatrical entrance!

I looked to my teacher to discover his reaction. He was smiling.

"You understand Japan," he said.

Such a beautiful painting lesson has stayed with me. For example, the other evening I took my sons to a Chinese restau-

Japan Pavilion At N. Y. Fair Victim Of Thefts

NEW YORK.—The Japanese Pavilion at New York's World's Fair reported the theft of $3,000 worth of transistor radios, tape recording machines and watches. They were packed in small, lightweight cartons and piled up haphazardly in unguarded areas, according to Nicholas J. Gaffney, Assistant Chief of the Worlds Fair Pinkerton police force. He said that the thefts occurred during the last four weeks.

Until last week, the pavilion was guarded by only three Pinkertons, each working an eight-hour shift. But now three men keep a dusk-to-dawn vigil, a procedure that continued until opening-day.

Indonesia recently imported Indonesian detectives to supplement its contingent of Pinkertons after the pavilion was broken into last month. One thousand dollars worth of power tools was stolen. Thieves also made off with 25 newly planted azalea bushes.

Until recently, laborers were allowed to drive their automobiles into the fair grounds and park near the construction sites. Some exhibitors believe that this facilitated the removal of property. Other pavilions said that restrictions on visitors had not been stringent enough and a few even cast aspersions on the police.

Tommy Kono . . . . .

(Continued from Page One)

He has lifted now many years for the fun and challenge of setting records in a variety of bodyweight division.

Speak Softly

Until he strips down and reveals a 44-inch chest (at 165 pounds) and thick, muscular legs, Kono does not look at all like one of the world's strongest men.

He is husky, but not noticeably so. He speaks softly, is amiable, and mannerly, and has a full-faced, friendly smile. He wears horn-rimmed glasses, stands 5 ft. 6 in. tall.

He admits: "People say to me, 'You're Tommy Kono? I thought you were taller. You don't look so strong.'

"Well, weight lifting is not just strength. Lots of people are strong. It's knowing how to harness that strength. It's speed timing, and coordination. It's explosiveness.

"You must know how to concentrate. You must focus entirely on your lift. You cannot be afraid you will drop the weight. If you are, you will automatically hold back.

"Weight lifting requires positive thinking. You cannot say, 'This is a world's record. It has never been done before. Therefore it is unliftable.'

"You must tell yourself, 'This is only five pounds more, then my best. I'm going to give my all!'"

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 421-9963 (Res.)

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY APRIL 26, 1964
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1396 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1968
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. [illegible] — Res: HO. 7-[illegible]

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

GOLFERS
Exceptional Prices On New Golf Equipment
Complete Sets Starting At $39.95
Free Practice On Our Driving Range With Each Purchase Of Equipment
Learn To Putt On Our 18-hole Golf Course
Special Group Rates — Fun For The Family

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, E. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A YOUNG woman for beauty salon helper on Saturdays only. Experience not necessary. Phone ME. 3-[illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

SEVERAL gardeners wanted. Experience not necessary. Phone (Saki) — LE. 4-4366 or (Ikeda) — LE. 1-[illegible] (Toronto).

A FEW garden helpers or students wanted. Phone CH. 1-4[illegible] Mr. [illegible] (Toronto).

PAINTER wanted. Phone Mickey [illegible] RO. 9-2746, evenings (Toronto).

Domestic Help Wanted

COOK-houseman for adult family. Sleep in or out. St. Clair & Yonge area. No. 2 Oriole Gardens. Mr. W. J. Willoughby. Phone WA. 4-1591 or HU. 1-[illegible] (Toronto).

Room and Board

ROOM and board available Eglinton and Dufferin district. Phone 78[illegible] (Toronto).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

DATSUN NISSAN
DUNDAS DATSUN
CAR SALES & SERVICE LTD.
1706 Dundas Hwy. East
Cooksville, Ont.
COME & TRY A JAPAN MADE CAR
No. 5 Hwy 1 Mile west of No. 27 Hwy.
TORONTO Phone 277-4522

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-[illegible]